

Del Pueblo
y para
el Pueblo.

El Hijo del Pueblo.

Periódico Democrático é Imparcial.

Libertad
y
Justicia.

TOMO I

MAGDALENA, SONORA, MÉXICO, NOVIEMBRE 25 DE 1911.

NÚM. 16.

Editores: Campbell, López y Cia.

Registrado como artículo de segunda
clase el 21 de Septiembre de 1911.

Redactor en Jefe: Gabriel G. Mendoza.

¡20 de Noviembre! - Otras Noticias.

El primer aniversario del estallido de la revolución que nos trajo consigo la reivindicación de los derechos del pueblo mexicano, ultrajados por un lapso de más siete lustros, fué celebrado en esta Villa de la manera siguiente:

A las 6 de la mañana, alizarse el Pabellón nacional, fué saludado con una salva de disparos. Las autoridades y algunos simpatizadores trajeron de gallo la música por algunas calles de la población. Paseo cívico á las tres de la tarde, saliendo de la plaza "Constitución," en el siguiente orden: Empleados federales, del Estado y del Municipio. Orquesta Corral. Montada de la Gendarmería Fiscal. Guerrilla de Magdalena. Alumnos de la colegio de varones, llevando banderitas en la mano. Alumnas de la escuela de niñas, tanto éstas como los varones, marchando en perfecta formación vigilados por las señoritas Profesoras ayudantas y auxiliares. Particulares á caballo. La procesión recorrió las calles "Principal" y de la "Estación," regresando al lugar de su partida en donde se había levantado *ad hoc* un templete en cuyo interior destacaba el retrato del caudillo don Francisco I. Madero y en el que el señor Profesor Heriberto Aja, dijo un bonito discurso. En seguida, "Himno á la Paz" por un gruto de jovencitas. Recitación por la niña Julia Pellegrín. Himno Nacional del que una sola estrofa fué can-

tada y repetida á tres voces por las señoritas Josefa Fraijo, Hermilia y Elena Maldonado y coreado por algunas niñas de la escuela. Por la noche, iluminación y baile en la plaza y en el que tomaron parte las principales señoritas y jóvenes de la localidad y que no obstante de ser público, el pueblo y naturalmente su obediente "HIJO," permanecieron como el chino del cuento: *Nomás milando*.

El sábado pasado fueron robadas unas guarniciones de la casa del Sr. Rafael Camou, quien inmediatamente comunicó el hecho al jefe de la policía Sr. Francisco Salazar, poniéndose éste en activas pesquisas para dar con los autores del robo. El resultado no se hizo esperar pues á pocas horas, se logró echar el guante á los discípulos de Gestas encontrándose todavía en su poder, el producto de su fechoría. El Sr. Camou, hace muy buenos elogios de la actividad y celo en el cumplimiento de su deber, del nuevo jefe.

San Antonio, Texas, Nov. 22—La policía secreta arrestó al General Reyes, el sábado, después de haber sido descubiertos los planes revolucionarios preparados aquí y en Eagle Pass. Además del General, fueron arrestados su hijo Rodolfo, su Secretario particular, Antonio Magón, Severo Villarreal y Amador Sánchez.

En Laredo, fueron detenidos Juan Merigo y 2 Tenientes, decomisándoseles 40 mil cartuchos y 50 bombas de

dinamita. Merigo, tenía n nombramiento de Capitán firmado por el Gral. Reyes.

Laredo Nov. 22. Las autoridades capturaron grandes cantidades de armas consignadas á los reyistas.

El gobierno de Washington y el de Texas, decretaron expulsar del territorio á todos los reyistas, dándoles 48 horas de plazo para salir.

Se nos informa que ayer en la madrugada pasaron por esta Villa, con dirección á Nogales, Arizona, huyendo de la quema, los conocidos periodistas de Hermosillo, señores Roberto Bernal, Brígido Caro y otras personas desafectas á la Administración actual. Se agrega, que van expatriados. No pudimos obtener más informes.

La señorita Lucrecia Hinojosa, Directora de la escuela de niñas de la localidad, festejó el miércoles último, su día onomástico. Las profesoras y educandas del plantel, le hicieron toda clase de demostraciones de cariño.

El Prefecto de Guaymas y el Presidente Municipal de Cananea, tratan de ponerle trabas á la emisión libre del pensamiento, por medio de la prensa. ¿Qué sucede? ¿La hidra del caciquismo resucita? No, señores caciques de nuevo cuño; la prensa es libre y es la mejor amiga de los buenos gobiernos, porque sin ambajes, les señala sus errores y les da á conocer la opinión pública.

Los vecinos de la espalda del vetusto edificio de la Iglesia de esta Villa, se quejan del mal olor que se desprende de aquel sitio, convertido en escusado publico, hace algún tiempo. Corremos traslado á las 9 comisiones de sanidad compuestas de nueve personas cada una con su respectivo jefe, para su conocimiento y fines consiguientes.

El señor Jesús A. Cano, de esta Villa, dá por nuestro conducto las más expresivas gracias á todas aquellas personas, que tan bondadosamente concurrieron á los funerales de su finada esposa, verificados en Nogales, Son., el día 20 del mes en curso.

Regresó de la Colorada, la orquesta "La Popular" que dirige el Profesor Eduardo C. Gulliver.

Don Ignacio González por muchos años empleado de la Administración pasada en esta población, fué nombrado Presidente Municipal, interino de la Villa de Seris, en virtud de que el Congreso del Estado declaró la nulidad de las elecciones de aquella Municipalidad, verificadas en Septiembre próximo pasado.

El inteligente joven Arturo Fuhrken, Agente de la estación del Sud - Pacífico de México, en Bâcum, estuvo el domingo en esta Villa, de paso para la populosa ciudad de los Angeles, Cal., á donde va de paseo por algunas semanas.

Con gusto hemos sabido que la pila que está en el centro de la plaza "Constitución," será demolida y en su lugar se construirá un elegante kiosco, por subscripción popular. El adefesio ese está pidiendo á gritos, que se dé con él al traste.

Antier como á las 5 de la tarde, una niña de 10 años de edad, hija del Sr. Manuel Martínez, se paseaba á caballo frente á su casa en la calle del "Cementerio" viniendo detrás de ella, la pipa regadora, que se encontró con un carruaje que corría en aquel momento en dirección opuesta. El caballo se espantó arrojando al suelo la pequeñuela á quien una rueda del pesado almatroste le pasó por el pecho, produciéndole terribles contusiones interiores que tienen en estos momentos al borde del sepulcro. Como medida precautoria, fué reducido á prisión el encubridor émulos de Neptuno, Mariano Torres, quien parece que no tiene ninguna culpa en el desgraciado accidente y lo más probable es, que á estas horas ya haya recobrado su libertad.

Notas de Nogales.

Noviembre 23.

El domingo hubo un gran concierto en el teatro "Ramírez," de esta Villa, el cual tuvo un éxito magnífico, tanto artístico como pecuniario y cuyos productos se destinaron para distribuirlos entre las familias pobres de la comunidad y entre los presos de la cárcel.

El día 20 á las 12.45 p. m. dejó de existir en esta población, á la edad de 45 años, la Sra. Carlota A. de Cano. Sus funerales tuvieron lugar esa misma tarde, los que estuvieron muy concurridos. La finada era esposa del Administrador de rentas Del Distrito de Magdalena, Sr. Jesus A. Cano. — Descanse en paz.

El miércoles con motivo de haber sido el día de Santa Cecilia patrona de la música, la orquesta del Sr. Gilberto Soto, mandó decir en su honor una misa en este templo católico, tocando en la solemne ceremonia pura música clásica. — La misma orquesta con tan plausible suceso, obsequió á la sociedad Noga-

Un sello que dice: Juzgado de 1ra. Instancia Distrito de Magdalena, Estado de Sonora.

AVISO DE REMATE.

Décima cuarta Almoneda.

Por el presente que se publicará por una vez en los periódicos "El Estado de Sonora" de Hermosillo, y "El Hijo del Pueblo" de esta Villa, se hace saber al público: que al séptimo día hábil después de la publicación, á las diez de la mañana, tendrá lugar en el local de este juzgado, el remate de los lotes Números Uno, Dos y Tres de la Manzana Número treinta y seis del pueblo ó Estación Santa-Ana, de este Distrito, con todas las construcciones en ellos contenidos; cuya propiedad fué embargada al Sr. Jesús C. Flores, en un juicio ejecutivo seguido en su contra por el Sr. Fon Qui, vecino de esta Villa. Dicha propiedad colinda al Sur-Este, con Calle Serna; al Nor Este, con propiedad de Don Carlos Redondo; al Sur-Oeste, con la Calle Séptima; al Nor Oeste con la Calle Reforma, midiendo una superficie de tres mil seiscientos metros. Se hace saber igualmente que se admitirán posturas que basten á cubrir las dos terceras partes de la suma de \$2.287, 68 dos mil doscientos ochenta y siete pesos sesenta y ocho centavos, que resulta de deducir un diez por ciento del precio fijado en la Almoneda anterior y que en el local de este Juzgado se ministrarán á los que lo soliciten, los datos que pidan y obren en el expediente. — Magdalena, Noviembre 23 de 1911- M. L. Ortiz. — A. Eugenio R. Cagigas. — A. Jesús R. Díaz.

Próximamente vendrá á Sonora el 8.º Batallón, con su famosa banda de música, que llamó grandemente la atención de las naciones del mundo civilizado, en la Exposición Universal de Chicago.

En Guanajuato, una fuerza de insurrectos de 400 hombres tomó la población del Valle de Santiago, saqueando las casas de comercio y algunas residencias.

lense con una audición en la plaza "13 de Julio" la que se vió inmensamente concurrida. — El Corresponsal.

Cuenta del último baile.

Contribuyentes del baile para solemnizar la toma de posesión del C. FRANCISCO I. MADEIRO el 6 del presente.

Miguel Latz y Hno	\$ 20.00
Santiago Camberos	- 10.00
Alberto López	- 10.00
Filoteo F. Siqueiros	- 10.00
Miguel Cervantes	- 10.00
Ramón Munguía	- 10.00
Carlos Bustamante	- 10.00
Arturo A. Araiza	- 10.00
Joaquín Castro	- 10.00
J. N. Uzeta	- 10.00
Juan Sainz	- 10.00
Francisco Gallego	- 10.00
José María Barrera	- 10.00
Ramón Maldonado	- 10.00
Dr. Jacinto Padilla	- 10.00
Ramón Martínez (H)	- 10.00
J. M. Robles	- 10.00
Mr. Kloss	- 7.00
Bartolo Grijalva	- 5.00
Lic. Juan A. González	- 5.00
Francisco Estrella	- 5.00
Carlos Vega	- 5.00
Francisco López	- 5.00
Nicolás Sotelo	- 5.00
Jesús A. Cano	- 5.00
Guillermo Woolfolk	- 5.00
Daniel Guerrero	- 5.00
Rodrigo Sotelo	- 5.00
Jacinto Arvizu	- 5.00
Salomón Levy	- 5.00
Charley Eams	- 5.00
Alfredo Martínez	- 5.00
Gabriel Urquides	- 5.00
Raul Domínguez	- 5.00

Arturo Samcam - 5.00
José Guillermo Camarena - 2.00
Manuel Flores Hermosa puso los distintivos y retratos.
Priciliano Mercado \$5.00
pagará el día 15.

Total \$ 274.00

Nota pormenorizada y comprobantes adjuntos del baile que tuvo verificativo para solemnizar la toma de posesión del C. Francisco I. Madero la noche del 6 de los corrientes.

16 órdenes expedidas por el señor F. F. Siqueiros V-en junto \$111.85
6 horas música á \$7.00 - 42.00
Noto de licores, puros, etc. - 106.50
Pagado por alumbrado - 10.00
Pagado por vasos rotos - 6.25

Total \$ 276.60

Colectado según lista \$ 274.00

Diferencia que falta \$ 2.60
La contribución de cinco pesos que debe el Sr. P. Mercado dará un sobrante de \$ 2.40, los cuales serán invertidos en mejoras de la plaza como son, las bancas, ó cemento para la glorieta del centro.

El Tesorero,
MIGUEL CERVANTES.

Nota de la Redacción. — Tenemos en nuestro poder todos los recibos y comprobantes de los gastos que aparecen en la lista anterior, los cuales nos fueron proporcionados para satisfacción del público, para el que están á su disposición en nuestra oficina.

CASA FUNDADA EN 1878.

Miguel Latz y Hno.

Banqueros.

Propietarios del.....

Molino Harinero "TERRENATE"

que produce la mejor harina para uso doméstico y para panaderos.

MAGDALENA, - Sonora.

FÁBRICA DE CIGARROS

LA ESMERALDA y NO HAY MEJOR

Depósito de mezcales de las mejores Destilerías.

BACANORA Y MAGUEY SUPREMOS

Cosecheros de Pasturas de Alfalfa y Cebada en Pacas.

Ventas por mayor y menor,

Magdalena, Sonora, México.

APARTADO NUM. 9.

Droguería Americana.

Buen Surtido de Medicinas de Patente
y Productos químicos y Farmacéuticos.

DESPACHO ESMERADO DE RECETAS

A Toda Hora del Día y de la Noche

Esquina de las calles Allende y Nueva.

Magdalena, Sonora- F. C. López-

Ramon Munguía

Comerciante en Mercancías Generales.
Molino Harinero "La Favorita,"

Muele trigos á maquina y cambia más barato que otros molinos
y dilorando menos la entrea de las harinas.

Empacadora de Futas en su jugo "LA FLOR DE MAYO."

que tanta aceptación ha tenido dentro y fuera del Estado. Constante exis-
tencias para despachar luego cualquier pedido, que se haga.
Las órdenes foráneas se atienden inmediatamente.

Raul G. Domínguez, AGENTE COMISIONISTA

Representante exclusivo para los Distritos de Magdale-
na y Altar, La Colorada y Ures, de la fábrica de licores de
FONTQUERNI VILA Y BALSELLS, de Nogales, Son.

Vestidos y sobretodos de todas clases, para caballeros.
CALLE DE LA ESTACIÓN. — MAGDALENA, SONORA.

La Iberia.

ALMACEN DE
Mercancías Generales.

Ropa, — Licores y — Abarrotes.

Ventas por Mayor Menor.

ESCALADA BROS.

NOGALES, ARIZONA.

Las mejores Tarjetas
de Año Nuevo,

Imprenta

Conocimientos Útiles.

PROCEDIMIENTOS PARA IMPERMEABILIZAR LAS TELAS

Entre los muchos métodos
de impermeabilización de ro-
pas son recomendables:

„Procedimiento al alumbre
1o. Se prepara la siguiente
solución:

Alumbre 10 gramos

Acetato de plomo 10

Agua fria 1 litro

2o. Se añade á esta solu-
ción una parte de cola de
pescado y se introducen en
ella las telas durante un tien-
po proporcionando á es esp-

sor.

„Procedimiento Lébre.”

Se funde al baño maría á 90

grados, durante 20 minutos,

una mezcla de trementina,

cera y estoraque. Se sumerge

en ella la tela 5 minutos y al

y al sacarla del baño se pasa

por los cilindros calentados

al vapor.

PARA QUITARSE LAS ARRUGAS DE LA CARA

Para quitar las arrugas
que empiezan á aparecer en
la cara hacia los cuarento a-
ños, existe un medio muy
sencillo y no requiere ningun-
a operación quirúrgica.

Basta con un... se con-
cienzudo para que las arrugas
no aparezcan.

Si se une á esto unos dien-
tes postizos, en el caso de que
hayan caído los naturales,
cualquier persona puede re-
juvenecerse más de veinte
años.

TINTURA AMARILLA PARA LA SEDA Y EL ALGODON

La moda actual de llevar
medias amarillas, ha causado
desagradables accidentes á
las personas que usan dichas
prendas, por causa de las
substancias venenosas que se
emplean en el tinte.

El siguiente procedimiento
permitirá á las lectoras, teñir
por si mismos sus medias de
seda ó de algodón, con una
pintura de hermoso color
amarillo, muy persistente é
inofensiva.

Se toman membranas ó pe-
laduras finas de cebolla y se
les deja bastante tiempo en
una solución de alumbre po-
co concentrada. Se hierve
después el líquido, y en el se

El Alma.

La vista del espíritu no
puede hallar en ninguna par-
te mayores perturbaciones ni
más tinieblas que en el hom-
bre; no puede fijarse en nin-
gún objeto que sea más for-
midable, más complicado, más
misterioso y más infinito.
Hay un espectáculo más gran-
de que el mar: el cielo; hay
un espectáculo más grande
que el cielo: el interior del al-
ma humana.

Hacer el poema de la con-
ciencia humana, aun cuando
no fuere sino á propósito de
un solo hombre, y aun del
más ínfimo de los hombres,
sería fundir todas las epope-
yas en una epopeya superior
y definitiva. La conciencia es
el caos de las quimeras; de la
quimeras de los apetitos de
sordenados y de las tentacio-
nes; la hornaza de los sueños
desvarios, el antro de las ide-
as que nos averguencen, el
pandemonium de los sofismas
el campo de batalla de las pa-
siones.

Penetrad en ciertas hora
al través del rostro lívido de
un ser humano que reflexio-
na, y mirad detrás, mirad en
aquella alma mirad en aque-
lla obscuridad. Bajo el silen-
cio exterior hay allí combato
de gigantes, y como en Hom-
ero, luchas de dragones y
hidras, y nubes de fantasm
como en Milton, espirales y
sionarias como en Dante. Se-
bría cosa es por cierto ese
finito que todo hombre lle-
en sí mismo, y por el cual
de con desesperación las
liciones de su cerebro y
actos de su vida.

VICTOR HUGO.

PASTA PARA LA CARA

Para las manos, cara y
brios, puede usarse una pa-
hecha con cinco gramo
manteca de cacao, cinc
aceite de almendras du
ocho á diez centígramo
óxido de zinc, ocho á die
lorato de sosa, y och
encia de berga

Magdalena,

Sonora,

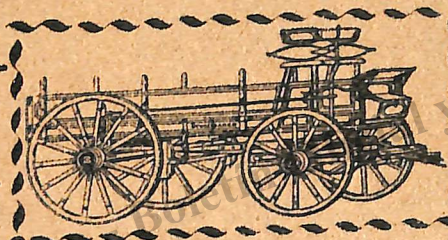
México.



Carlos Credner.

Ultimos estilos de Muebles

Europeos y Americanos.



Carros y carruajes «Studebaker.»

Toda Clase de Refacciones de Materiales para Carros.

Conecciones y Válvulas para tubería.



Herramientas para los **ARJESANOS,**

DINAMITA CAISUTAS, CAÑUELA.

Alambre para pacas y cercos de la mejor clase.



Fonógrafos "Victor"

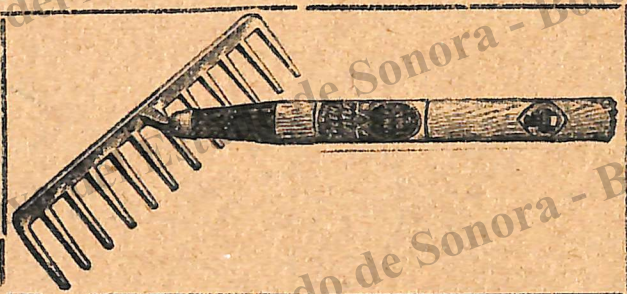


Implementos

**para
la**



Agricultura.



Zapatos.

Valenzuela y Bringuezú

Sociedad Agrícola Mercantil.

Agentes Comisionistas,

Contratistas de Leña y Carga
Servicio de carruajes y diligencias.

Forwarding Agents

SANTA ANA,

Distrito de Magdalena, SONORA.

Francisco Estrella

Comerciante y Comisionista

COMPRADOR Y EXPORTADOR DE CUEROS DE RES.

Agente de la Cervecería Cuauhtemoc de Monterrey, N. L.

y del Famoso *Sunny Brook* para los Distrios

DE ALTAR Y MAGDALENA.